

**NIT reagent**

Pomocné činidlo / Auxiliary reagent / Pomocné činidlo / Segédreagens / Odczynnik pomocniczy

SÚHRN A VYSVETLENIE

Súprava NIT reagent je kolorizačným činidlom určeným pre vývin sfarbenia testu NIT v diagnostických súpravách. Podrobný popis práce s činidlom a interpretácia výsledkov testov je súčasťou pracovného návodu príslušnej diagnostickej súpravy.

PRINCÍP

Dusičnan draselný ako substrát v jamke mikrotitračnej doštičky je redukovaný a farebne vizualizovaný pomocou NIT reagentu.

OBSAH SÚPRAVY

- NIT reagent min. 18 ml (Ref. 3005)
- informačný leták

POTREBNÉ, ALE NEDODÁVANÉ ČINIDLÁ A MATERIÁL

- zinkový prach 5 g (Ref. 5001)

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Len pre diagnostické použitie *in vitro*.**
- **Len pre profesionálne použitie.**
- Dodržujte presne pracovný návod.
- Všetky vzorky a inokulované produkty sa musia považovať za potenciálne infekčné a pri manipulácii s nimi je treba rešpektovať bezpečnostné opatrenia podľa platných predpisov.
- Nepoužívajte produkt po dátume expirácie.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal nepoškodený. Poškodené súpravy nepoužívajte.
- Zbytok preexspirovaného alebo znehodnoteného činidla likvidujte podľa interných predpisov v súlade s platnou legislatívou. Obalové materiály likvidujte ako triedený odpad.

Súprava obsahuje kyselinu octovú (20 %).

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí

P260 Nevdychujte pary/aerosóly.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev, ochranné okuliare/ochranu tváre.

P301+330+331 PO POŽITÍ: Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie

P303+361+353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Odstráňte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.

P304+340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a uložte do oddychovej polohy,

ktorá bez pohybu umožní pohodlné dýchanie.

P305+351+338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

PODMIENKY SKLADOVANIA

NIT reagent skladujte v tme pri teplote +2 až +8°C. Exspirácia je uvedená na etikete každého balenia.

Dátum poslednej revízie: 20. 5. 2022

SUMMARY AND EXPLANATION

NIT reagent is used for generation of colour in test NIT in diagnostic kits. Detailed description of work with NIT reagent and interpretation of result of test is part of particular kit manual.

PRINCIPLE

Potassium nitrate, as substrate, is reduced and its colour is visualized by NIT reagent.

DIAGNOSTIC KIT CONTAINS

- NIT reagent min. 18 ml (Ref. 3005)
- information leaflet

REQUIRED MATERIAL

- zinc dust 5 g (Ref. 5001)

WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

- **For in vitro diagnostics use and microbial control.**
- **For professional use only.**
- Follow the instructions exactly!
- All samples and inoculated products have to be considered as potentially infectious and obvious safety valid regulations must be respected while handling.
- Leftovers of expired or devaluated reagent liquidate according to regulations of your country.
- Packaging materials are recyclable.

Kit contains vinegar acid (20 %).

H314 Causes severe skin burns and eye damage

P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P301+330+331 IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting

P303+361+353 IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower

P304+340 IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing

P305+351+338 IF IN EYES: Rinse continuously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do - continue rinsing.

STORAGE

NIT reagent can be stored in temperatures between +2 and +8°C. Expiration date is showed on label of each package.

Last revision date: 20. 5. 2022

SOUHRN A VYSVĚTLENÍ

Souprava NIT reagent je kolorizačním činidlem určeným pro vývin zbarvení testu NIT v diagnostických soupravách. Podrobný popis práce s činidlem a interpretace výsledku testu je součástí pracovního návodu příslušné diagnostické soupravy.

PRINCIP

Dusičnan draselný jako substrát v jamce mikrotitrační destičky je redukován a barevně vizualizován pomocí NIT reagentu.

OBSAH SOUPRAVY

- NIT reagent min. 18 ml (Ref. 3005)
- informační leták

POTŘEBNÁ, ALE NEDODÁVANÁ ČINIDLA A MATERIÁL

- zinkový prach 5 g (Ref. 5001)

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pouze pro diagnostické použití *in vitro*.
- Pouze pro profesionální použití.
- Dodržujte přesně pracovní návod!
- Veškeré vzorky a inokulované produkty se musí považovat za potenciálně infekční a při manipulaci s nimi je třeba respektovat obvyklá bezpečnostní opatření dle platných předpisů.
- Nepoužívejte produkt po datu expirace.
- Zbytky proexspirovaného nebo znehodnoceného činidla likvidujte dle interních předpisů v souladu s platnou legislativou.
- Obalové materiály likvidujte jako tříděný odpad.

Souprava obsahuje kyselinu octovou (20 %).

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

P260 Nevdechujte prach/dým/plýn/mihu/páry/aerosoly.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P301+330+331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P303+361+353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/sprchujte.

P304+340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

P305+351+338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

NIT reagent skladujte v temnu při teplotě +2 až +8°C. Expirace je uvedena na etiketě každého balení.

Datum poslední revize: 20. 5. 2022



DIAGNOSTICS s.r.o.,
Hodská 68, Galanta, 924 01, Slovakia / Slovensko / Slovenská Republika
www.diagnostics.sk, e-mail: info@diagnostics.sk

ÖSSZEZEGÉS ÉS MAGYARÁZAT

A NIT reagens kiegészítő színképző reagens diagnosztikai teszteknek.

A reagens használatának részletes leírása és az eredmény kiértékelése az adott diagnosztikai készlet használati utasításának részét képezi.

AZ ELJÁRÁS ELVE

A mikrotiter lemez lyukaiban található kálium nitrát redukciójára kerül sor, amit a NIT reagens segítségével vizualizálunk.

A KÉSZLET TARTALMA

- NIT reagens min. 18 ml (Ref. 3005)
- információs útmutató

AZ AZONOSÍTÁSHOZ SZÜKSÉGES ANYAGOK , AMELYEKET A KÉSZLET NEM TARTALMAZ

- cinkpor 5 g (Ref.5001)

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- Kizárólag *in vitro* diagnosztizáláshoz.
- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- Tartsuk be a pontos munkamenetet!
- Minden minta potenciálisan fertőzőnek tekintendő, kövesse a fertőző anyagok kezeléséhez előírt biztonsági előírásokat.
- Lejárt szavatosságú terméket ne használjunk.
- Használat előtt ellenőrizzük a csomagolást. Sérült csomagolású terméket ne használjunk.
- A lejárt szavatosságú vagy sérült csomagolású reagenst a munkahely belső előírásainak megfelelően, az érvényes rendeletek szerint semmisítsük meg A csomagolóanyagot szelektív hulladékként távolítsuk el.

A készlet ecetsavat tartalmaz (20%).

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P301+330+331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

P303+361+353 HA BŐRRÉ (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].

P304+340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetre kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
















P305+351+338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

A NIT reagenst sötét helyen +2 - +8 °C tároljuk.

A szavatossági idő a csomagoláson van feltüntetve.

Ellenőrizve: 20. 5. 2022

	Ca.No. / Katalógové číslo / Katalógové číslo / Numer katalogu / Katalógus szám / Numer katalogowy		Lot / Šarže / Šarža / Partia / Tétel / Partia		Manufacturing date / Datum výroby / Dátum výroby / Data wykonania / Elkészítési dátuma / Data produkcji		Producer / Výrobce / Výrobca / Producent / Gyártó
	Expiration/ Expirace/ Expirácia / Wygaśnięcie / Lejárát / Wygaśnięcie		Distributor/ Distributor/ Dystrybutor / Elosztó / Dystrybutor		Storage temperature / teplota skladovania / teplota przechowywania / Temperatura przechowywania / Tárolási hőmérséklet / temperatura przechowywania		No. of tests / Počet testu / Počet testov / Liczba testów / Teszték száma / Liczba testów
	Instruction for use / Pracovní návod / Pracovný návod / Instrukcja pracy / Munkautasítások / Instrukcje robocze		For single use only / Jednorázové použití / Jednorázové použítie / Egyszeri használat / Pojedyncze użycie		Non sterile product / Nesterilní produkt / Nesterilny produkt / Produkt nesterilny / Nemsteril termék / Produkt nesterilny		Unique ID / Unikátní kód / Unikátny kód / Unikálny kód / Egyedi kód / Unikálny kód
	Plain carton / Hladká lepenka / Gladka tektura / Sima karton / Gladki karton		In vitro diagnostics / In vitro diagnostika/ Diagnostyka in vitro / In vitro diagnostikum		REGULATION (EU) 2017/746 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on in vitro diagnostic medical devices and repealing Directive 98/79 / EC and Commission Decision 2010/227 / EU		

PODSUMOWANIE I WYJAŚNIENIE

Zestaw odczynników NIT jest odczynnikami barwiącym przeznaczonym do tworzenia zabarwienia testu NIT w zestawach diagnostycznych. Szczegółowy opis obsługi odczynnika i interpretacji wyników testu znajduje się w instrukcji obsługi odpowiedniego zestawu diagnostycznego.

ZASADA

Azotan potasu jako substrat w studzience płytki mikrotitracyjnej jest redukowany, a kolor jest wizualizowany za pomocą odczynnika NIT.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- NIT reagent min. 18 ml (Ref. 3005)
- ulotka informacyjna

ODCZYNNIKI I MATERIAŁY POTRZEBNE, ALE NIEDOSTARCZONE

- pył cynkowy 5 g (Ref. 5001)

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Wyłącznie do użytku w diagnostyce *in vitro*.**
- **Tylko do użytku profesjonalnego.**
- Dokładnie przestrzegaj instrukcji roboczych.
- Wszystkie próbki i zaszczerpione produkty należy traktować jako potencjalnie zakaźne i przestrzegać środków ostrożności zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie używać produktu po upływie daty ważności.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy opakowanie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonych zestawów.
- Nadmiar przeterminowanego lub zdegradowanego odczynnika należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami wewnętrznymi. Materiały opakowaniowe należy utylizować jako odpady segregowane.

Zestaw zawiera kwas octowy (20 %).

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu

P260 Nie wdychać par/aerozoli.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną, okulary ochronne/ochronę twarzy.

P301+330+331 PO POŁKNIECIU: Wypłukać usta. Nie wywoływać wymiotów

P303+361+353 W KONTAKCIE Z MORZEM: Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Natychmiast splukać skórę wodą.

P304+340 PO WDYCHANIU: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i ułożyć w pozycji do oddechu.

aby umożliwić wygodne oddychanie bez ruchu.

P305+351+338 PO ZAKRYCIU OCZU: Delikatnie płukać wodą przez kilka minut. Jeśli używasz soczewek kontaktowych i jest to możliwe, wyjmij je. Kontynuować płukanie.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Odczynnik NIT należy przechowywać w ciemności w temperaturze od +2 do +8°C. Data ważności jest podana na etykiecie każdego opakowania.

Data ostatniej aktualizacji: 20. 5. 2022